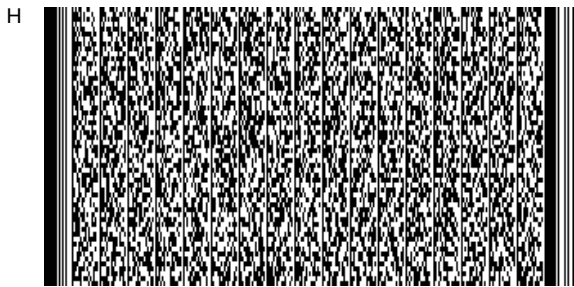


A **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
 AHV-Nr. - No AVS - N. AVS Geburtsdatum - Date de naissance - Data di nascita Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
 Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D E G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
 Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al Repas à la cantine / chèques-repas
 Pasti alla mensa / buoni pasto



Fredi Balmer
 Länggassstrasse 26
 Länggassquartier
 Postfach 690
 3000 Bern 9
 Schweiz

		CHF
1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / Rente	
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente	48'118.70
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita	
2. Gehaltsnebenleistungen		
Prestations salariales	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+ 1'000.00
accessoires	2.2 Privatanteil Geschäftsfahrzeug - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+ 5'160.00
Prestazioni accessorie al salario	2.3 Andere - Autres - Altre Art - Genre - Genere <input type="text" value="Verbilligung Mietwohnung, Geldwerter Vorteil"/>	+ 2'400.00
3. Unregelmässige Leistungen	Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere	
	<input type="text" value="Gratifikation, Gewinnbeteiligung"/>	+ 5'000.00
4. Kapitalleistungen	Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere	
	<input type="text" value="Abgangsentschädigung"/>	+ 3'000.00
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt	Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato	+ 300.00
6. Verwaltungsratsentschädigungen	Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione	+ 2'000.00
7. Andere Leistungen	Art <input type="text" value="Arbeitgeberanteil AHV/IV/EO/ALV"/>	+ 1'021.30
Autres prestations	Genre	
Altre prestazioni	Genere	
8. Bruttolohn total / Rente	Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita	= 68'000.00
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV	Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP	- 3'657.00
10. Berufliche Vorsorge	2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	- 6'500.00
Prévoyance professionnelle	2. e pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	- 1'500.00
Previdenza professionale	2. o pilastro	
11. Nettolohn / Rente	Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita	→ = 56'343.00
in die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta		
12. Quellensteuerabzug	Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte	3'647.55
13. Spesenvergütungen	Allocations pour frais - Indennità per spese	
Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)		
13.1 Effektive Spesen		
Frais effectifs	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio	<input type="text"/>
Spese effettive	13.1.2 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere <input type="text" value="effektive Spesen Expatriate"/>	7'500.00
13.2 Pauschalspesen		
Frais forfaitaires	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza	3'000.00
Spese forfetarie	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile	500.00
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere <input type="text" value="Übrige Pauschalspesen"/>	1'500.00
13.3 Beiträge an die Weiterbildung	Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento	12'001.00
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen	Art <input type="text" value="Übermässige Vergünstigung auf Versicherungsprämien"/>	
Autres prestations salariales accessoires	Genre	
Altre prestazioni accessorie al salario	Genere	
15. Bemerkungen	<input type="text" value="Spesenreglement durch Kanton BE am 01.01.2020 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung:"/>	
Observations	<input type="text" value="Verkehrswert durch Kanton ZG am 01.01.2020 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung ohne »"/>	
Osservazioni		

J Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
 Bern 9, 20.02.2020
 DocID: 1

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
 inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
 Certifié exact et complet
 y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
 Certificato esatto e completo
 compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-123.456.789
 ICHAG
 Marcel René Müller
 Länggassstrasse 26
 Postfach 690
 3000 Bern 9
 Tel: 031 345 23 87

Die Signatur FEHLT!



A Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario

B Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite

C
AHV-Nr. - No AVS - N. AVS Geburtsdatum - Date de naissance - Data di nascita

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D
Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto



Fredi Balmer
Länggassstrasse 26
Länggassquartier
Postfach 690
3000 Bern 9
Schweiz

2. Gehaltsnebenleistungen 2.3 Andere - Autres - Altre
Prestations salariales Art - Genre - Genere
accessoires
Prestazioni accessorie al
salario

Verbilligung Mietwohnung, Geldwerter Vorteil

3. Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche Art - Genre - Genere

Gratifikation, Gewinnbeteiligung

4. Kapitaleleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale
Art - Genre - Genere

Abgangsentschädigung

7. Andere Leistungen Art
Autres prestations Genre
Altre prestazioni Genere

Arbeitgeberanteil AHV/IV/EO/ALV

13. Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese

Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)

13.1 Effektive Spesen 13.1.2 Übrige - Autres - Altre
Frais effectifs Art - Genre - Genere
Spese effettive

effektive Spesen Expatriate

13.2 Pauschalspesen 13.2.3 Übrige - Autres - Altre
Frais forfaitaires Art - Genre - Genere
Spese forfettarie

Übrige Pauschalspesen

14. Gehaltsnebenleistungen Art
Prestations salariales accessoires Genre
Prestazioni accessorie al salario Genere

Übermässige Vergünstigung auf Versicherungsprämien

15. Bemerkungen
Observations
Osservazioni

Spesenreglement durch Kanton BE am 01.01.2020 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung:
Verkehrswert durch Kanton ZG am 01.01.2020 genehmigt. Mitarbeiterbeteiligung
ohne steuerbares Einkommen. Grund: Gesperrte Mitarbeiteroptionen Kinderzulagen im
Lohnausweis nicht enthalten. Auszahlung durch die Ausgleichskasse Umzugskosten von
CHF 5000.00 bezahlt. Ein erster Testfall (noch kontrollieren)!!

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern 9, 20.02.2020
DocID: 1

Die Signatur FEHLT!



Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-123.456.789
ICHAG
Marcel René Müller
Länggassstrasse 26
Postfach 690
3000 Bern 9
Tel: 031 345 23 87